

**بیبلیوگرافی
نووسینه کانی مه سعوود محهمه د**

زامدار ئهحمه د

٢٠١٧

ناسنامه ی کتیب

ناوی کتیب: بیبلیوگرافیای نووسینه کانی مه سعود مه ممد

ناوی ئاماده کار: زامدار ئه حمهد

دیزاینی بهرگ: ئیبراهیم صالح

چاپی یه که م: ۲۰۱۷

چاپخانه ی چوارچرا / سلیمانی

نرخ:

تیراژ:

له به ریوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردنی () ی

سالی (۲۰۱۵) ی پیدراوه.

پیشک مہ

مہ سعور لائر

مہ سعور مہ مہر

چہند بہ ئاسانی لہ تینوہ تیدا ئاو دہخومہ وہ ہہ روہ ہاش
بہ ئاسانی واز لہو باوہ رہم دہہینم کہ بہ
بہ لگہ دہپووچیتہ وہ با بہ ہہ موو عومریشم ریژم لیی
گرتبی.

مہ سعود مہ مہ

پیرستی بابەتەکان

لاپەرە	بابەت	ژ
۱۳	پیشه‌کی	
۱۴	کتیبه‌کان	
۱۵	حاجی قادری کۆیی	۱
۲۱	وردبونه‌وه له چه‌ند باسیکی پێزمانی کوردی	۲
۲۴	چه‌ند هه‌شارگه‌یه‌کی پێزمانی کوردی	۳
۲۵	چه‌پکیک له گۆلزاری نالی	۴
۳۰	هاوسه‌نگکردنه‌وه‌ی ته‌رازوویه‌کی سه‌نگه‌لا	۵
۳۳	مروّف و ده‌ورو به‌ر	۶
۳۷	به‌ره‌و راسته‌ شه‌قامی ئا‌خاوتنی کوردی	۷
۴۰	چاره‌سه‌رکردنی گیروگرفته‌کانی پێنوس و ئەلفوبیای کوردی	۸
۴۳	بۆ ئەمیری هه‌سه‌ن پور له‌ هه‌رکوییه‌ک بی‌ت	۹
۴۶	سه‌رنجیک له‌سه‌ر لی‌کدانه‌وه‌ی مروّی می‌ژوو	۱۰
۴۹	هه‌ماغای گه‌وره	۱۱
۵۲	زاراوه‌سازی پێوانه	۱۲
۵۵	زمانی کورد	۱۳
۵۸	بۆ گورباشووی مه‌زن: له‌گه‌ڵ سلّو و هیواخوازیدا	۱۴
۶۱	هه‌جیکی تر بۆ به‌رده‌گای (هه‌تی)ی زانا	۱۵
۶۴	په‌ره‌سترووریکای گورباشوؤف- په‌خنه و شیکردنه‌وه	۱۶
۶۷	گه‌شتی ژیانم	۱۷

٧٠	دەستە و دامانی نالی	١٨
٧٣	لە پەرۆشیەکانی ژیان	١٩
٧٦	کۆمەلگەی مەروفاوەتی...؟ بۆچی بە شیتخانە دەچێ؟	٢٠
٧٩	دەموو دووی هزر	٢١
٨٢	کەوچکێک شەکر بۆ قاوەی تال	٢٢
٨٤	هەندێ بابەتی زمان و پینووسی کوردی	٢٣
٨٦	گوتارەکان	
٨٩	لە پیناوی پتەوکردنی باریەتی عەرەب و کورددا	١
٩٠	کەیفی جوانرۆیی	٢
٩١	وشەیهک کە دەبێ بگوترێ	٣
٩٢	هەلمەتی بەهێزکردنی باریەتی عەرەب و کورد	٤
٩٣	بەسەرداچوونەوه	٥
٩٤	کۆری زانیاری کورد "چۆن ئەم ناوەی وەرگرت؟"	٦
٩٥	پیشەکی بۆ گوتاری بەرکووتیکی خەرمانی کوردناسی لە ئەوروپا	٧
٩٦	نامەیهک لەلایەن مامۆستا مەسوود مەممەر دەوه	٨
٩٧	شاکاریکی ئاگرین	٩
٩٨	فۆنەتیک چیمان بۆ بکا؟	١٠
٩٩	فۆلکلۆر بەشی یەکەم	١١
١٠٠	فۆلکلۆر بەشی دووهم	١٢
١٠١	هەلدانەوهی چەند پووپەرەییکی زمانی کوردی	١٣
١٠٢	پوونکردنەوهیهکی وردیلە	١٤

۱۰۳	تاوانی دیارده چاو غه له تیینه کان	۱۵
۱۰۴	په وانده وهی دوو په خنه	۱۶
۱۰۵	سلاویک له شیعی نوپابه تی کوردی	۱۷
۱۰۶	پایه شیعی کوردی له ئه ده بی کوردی سه ده ی نۆزده دا	۱۸
۱۰۷	خۆدیتنه وه له دوو په خنه ی دوستانه دا	۱۹
۱۰۸	له گه ل ده نگسازی کوردیدا	۲۰
۱۰۹	ده ساتیر	۲۱
۱۱۰	شهوی دووه م راوه تارمایی	۲۲
۱۱۱	تیر و پشکی له ده نگسازی	۲۳
۱۱۲	له ئاوینه ی ئه م گوتاره دا تیشکی چهند چرایه ک به شی یه که م	۲۴
۱۱۳	له ئاوینه ی ئه م گوتاره دا تیشکی چهند چرایه ک به شی دووه م	۲۵
۱۱۴	په مزی نافع قوریانییه زله که ی هه ولیر	۲۶
۱۱۵	سه جادی له سه ره تای نه مری دا	۲۷
۱۱۶	ده مودوی هزر له په ره ژانی مه رگی سه جادیدا	۲۸
۱۱۷	میرزا حاجی که ریمی ئاسنگر سه ربازیکی بی ناو	۲۹
۱۱۸	چهند ریشه یه ک له ریشالی زمانه که مان	۳۰
۱۱۹	پۆشنبیری پیویستی به کورده غیره تی نییه	۳۱
۱۲۰	قه رزادانه وه؟ یا خو هه لدا نه وه یه؟	۳۲
۱۲۱	زپه خه ون، له ته مومژ به ده وری (مه حوی) ی تۆقه له وه	۳۳
۱۲۲	که وچکیک شه کر بو قاوه ی تال	۳۴

۱۲۳	مەرگی تال و ژارا! ناوناوه شیرینیت	۳۵
۱۲۴	کورتە بیروپا لەسەر پیشگرهکانی لی، تی، پی	۳۶
۱۲۵	جاریکی تر گوندی نوره‌ددین و گەردیک لە گەردەلوولی نوره‌ددینی و میراودەلی	۳۷
۱۲۶	دەستبژاریک لە کتیبی ئەنجومەنی ئەدیبان	۳۸
۱۲۷	(نە... نە... ی کوردی و هیندی لە دەستوورەکانی	۳۹
۱۲۸	بەرزبوونەوه بەرەو دامین	۴۰
۱۲۹	توندوتیژی یا هیوری؟ بەشی یەكەم	۴۱
۱۳۰	توندوتیژی یا هیوری؟ بەشی دووهم	۴۲
۱۳۱	خۆشویستنی نیشتمان... بە مەرج	۴۳
۱۳۲	خۆشویستنی نیشتمان بە مەرج	۴۴
۱۳۳	لە میروولەوه.. بەرەو هەوراز	۴۵
۱۳۴	ناودارترین و گرنترین داوه‌موو	۴۶
۱۳۵	رینووسی کۆر	۴۷
۱۳۶	دیداره‌کان	
۱۳۸	موصوعه المفکرین والادباء العراقیین مسعود محمد	۱
۱۴۱	نووسەر، نووسین ئازادی	۲
۱۴۴	پەرژینی بیدەنگی	۳
۱۴۷	ژیان و جیهانبینی مەسعود مەممەد	۴
۱۵۰	په‌نگین	۵
۱۵۱	پامان	۶
۱۵۲	گولان العربی	۷

۱۵۳	ھاۋالاتى	۸
۱۵۴	كۆسار	۹
۱۵۵	ئەۋ كىتئابنەھى لە بارەھى مەسعوود مەممەدەۋە نووسراون	
۱۵۷	مەسعوود مەممەد و دوو دیدارى دۆستانە	۱
۱۶۰	نامەكانى مەسعوود مەممەد	۲
۱۶۳	مسعود محمد و دورة السياسي في العراق (۱۹۱۹-۱۹۶۸)	۳
۱۶۶	ئاین لە فکرى مەسعوود مەممەددا	۴
۱۶۹	نامەھى مەسعوود مەممەد بۆ سەعدوون حەمادى	۵
۱۷۲	لە وتە بەنرخەكانى مەسعوود مەممەدى فەیلەسووف	۶
۱۷۵	ھونەرى ژياننامەھى خوودى لە ئەدەبى كوردید	۷
۱۷۸	ئىستاتىكاي شىۋازاندنى ھزرىكى خۆکرد	۸
۱۸۱	دید و جیھانبینى مەسعوود مەممەد	۹
۱۸۴	غەدرىكى مېژوویى	۱۰
۱۸۷	دوالىزمى نەتەۋەبى	۱۱
۱۹۰	مروّف و مېژوو لە گوشەنىگای مەسعوود مەممەدەۋە	۱۲

پیشه کی

خوینهری هیژا، ئەم کتیبە ی له بەر دەستتدایه، بیبلیۆگرافیای نووسینه کانی مامۆستا مه سعوود مه ممد ده، واته پێبهرییه بو ئەو که سانه ی ده یانه وی له باره ی مه سعوود مه ممد بزانه و توێژینه وه بکه ن. لێره دا، کۆی گشتی کتیبه کان و زۆربه ی گوتاره کان و ژماره یه ک له و دیدار و چاپیکه وتنانه ی تیدایه، که له گه لیدا سازکراوه . هاوکات، ئەو کتیبانه شی تیدایه، که له باره ی مه سعوود مه ممد ده وه نووسراون .. ئەو گوتارانە ی لێره دا بوونیا ن هه یه، ته نیا ئەو بابە تانه ن که به کوردی نووسراون، یاخوود ته رجه مه ی زمانی کوردی کراون .

زامدار ئەحمەد

به فرانباری ۲۰۱۶

کتیبہ کاخ

کتیبه کان

مه سعورد مه ممد، به ههردوو زمانی کوردی و عه ره بی نووسینه کان و ه شانکردوو. به خاتر ئه وهی ئه ندای کارای کۆپی زانیاری کورد بووه، له به غداد. زۆریه ی کتیبه کان له ویدا بلاوکردۆته وه. له ماوه ی ته مه نی ژیانیدا له زۆر لایه وه ئه سپی خۆی تاوداوه و نووسیویه تی، به کییک له و لایه نانه گرینگیدان بووه به بابته تی ئه ده بی، به تایبه تی بایه خدان به شاعیرانی کورد، له وانه حاجی قادری کۆبی و نالی، که به شیویه کی زۆر ورد و پوون بابته تی له سهریان نووسیوه و شروقه ی کردوون.

به کیکی تر له و لایه نانه ی مه سعورد مه ممد بایه خی پیداووه و له نووسینه کانیدا تیدا قوول بوۆته وه، بابته تی زمان و زمانه وانی، وشه و وشه سازی به هه موو جوړه کانیه وه بووه، که به شیویه کی زۆر ورد نووسیویه تی و شروقه ی کردوون و شیکردۆته وه، هاوکات به راوردی وشه ی کوردی به وشه ی فارسی و عه ره بی و ته نانه ت ئینگلیزی کردوو، ئه مه ش پشوودریژی ناوبراو نیشانداده دا. مه سعورد مه ممد، هاوشانی زمانزانی و ئه ده ب ناسی به که سیکی هزی و فه لسه فی و فیکر فراوانی ناسراوه، به تایبه ت له دوا ی بلاوکردنه وه ی کتیبه ی مرووف و ده وروبه ری - له سی به رگدا، ته نانه ت خه لکانیک به تاکه فه یله سووفی کوردی نیوزه نده ده که ن.

مه سعورد مه ممد که متر وه ک میژوونووس ناسراوه، زیاتر وه ک فه یله سووفیکی شروقه کاری میژوو ناوی ده رکردوو و له چه ند کتیبه ی کدا لای به لای میژوودا کردۆته وه. جا چ سه ربورده ی ژیانی خۆی بو بی، یان هه ندیک بابته تی تری میژوویی، که خۆی له نیو بارودۆخه که دا بووه و واقیعیانه بابته ته کان ده خاته پوو، به تایبه ت ئه و بابته تانه ی له نیو روشنبیرانی کوردیدا، جیگای باس بووه و بیروباوه پی جیاوازی له باره یه وه خراوه ته پوو.

له بهر سه نگینی مه سعود مه ممد، له ته رازووی بیبری کوردیدا، له لایه ن چهن دین که سه وه، چاوپیکه وتنی دوور و درییژی له گه لدا سازکراوه، تییدا ههن دیک له و بابته تانه ی شیکردۆته وه، که له نووسینه کانی خۆیدا باسی کردون و بۆته جیگه ی سه رنجی خوینه ران و لیکدانه وه ی جیاوازی بۆ کراوه . یاخوود، چهن د پرسیکی تر، که نووسه ر له نووسینه کانی خۆیدا باسی لی نه کردووه، له ریگه ی دیداره وه پرسیاره کانی ئاراسته کراوه، ئه ویش پا و سه رنجی خۆی له مه ر پرسه کان ده رپیه . به تاییه تی له کتیبی "دید و جیهان بینی مه سعود مه ممد" - هه لۆ به رزنجیه ی دیداره که ی ئه نجامداوه - ، "موصوعه المفکرین والادباء العراقیین مسعود محمد" - حمید المطبعی چاوپیکه وتنی له گه لدا کردووه .

لیره دا، کۆی گشتی کتیبه کانی مه سعود مه ممد - بیست و سی کتیبه -، ده ناسینری و له سه ر بنه مای سالی بلاوکردنه وه یان، کتیبه کان ریزبه ند کراون، که ئه مانه ن (حاجی قادری کۆیی - سی به رگ -، وردبونه وه له چهن د باسیکی ریزمانی کوردی، چهن د ه شارگه ییه کی ریزمانی کوردی، چه پکیک له گولزاری نالی، هاوسه نگرده نه وه ی ته رازوویه کی سه نکه لا، مرۆف و ده ورره - سی به رگ -، به ره و راسته شه قامی ئاخاوتنی کوردی، چاره سه ره کردنی گیروگرفته کانی رینووس و ئه لفویبی کوردی، بۆ ئه میری هه سه ن پور له هه رکوییه ک بیته، سه رنجیک له سه ر لیکدانه وه ی مرۆیی میژوو، هه ماغای گه وره، زاراوه سازی پیوانه، زمانی کورد، بۆ کۆرباشۆف، هه جیکی تر بۆ به رده گای (هه تی) ی زانا ، په ره سترۆریکای گۆرباشۆف - په خنه و شیکردنه وه، گه شتی ژیانم، ده سته و دامانی نالی، له په رۆشیه کانی ژیان، کۆمه لگه ی مرۆقاییه تی...؟ بۆچی به شیتخانه ده چی؟، ده موو دووی هزر، ههن دی بابته تی زمان و رینووسی کوردی، که وچکیک شه کر بۆ قاوه ی تال).